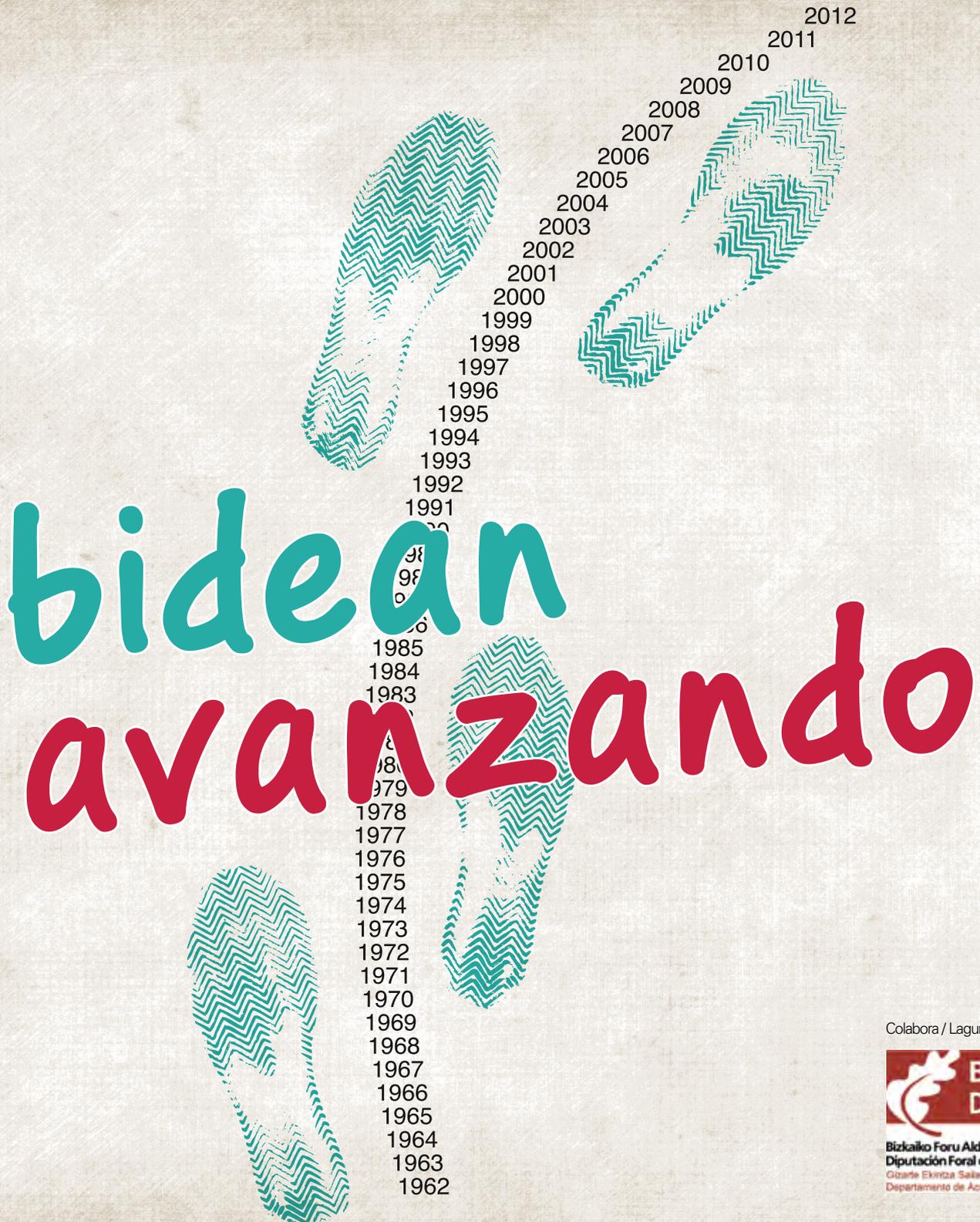




ASOCIACIÓN VIZCAÍNA EN FAVOR DE LAS
PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL
ADIMEN EZINTASUNA DUTEN PERTSONEN
ALDEKO BIZKAIKO ELKARTEA

50 aniversario
GORABIDE
50. urteurrena



Colabora / Laguntzen du:



- 4 Así es Gorabide.** Una aproximación a qué somos, qué hemos conseguido, cómo trabajamos. Nuestro factor humano.



- 15 Hacia dónde vamos.** Una reflexión del presidente de Gorabide, Hugo Baroja, de cara a un futuro que se construye desde el presente.



- 6 Nor garen.** Familiak edo Gorabideren arima; erabiltzaileak edo elkartearen bihotza, boluntariotza, konpainia eskuzabalena eta profesionalak, elkartearen ardatza.

- 16 Nola lan egiten dugun.** Etengabeko arreta. Kalitatea eta goxotasuna. Aisialdia.



- 10 Nuestra historia.** Desde los primeros pasos hasta nuestro fortalecimiento.

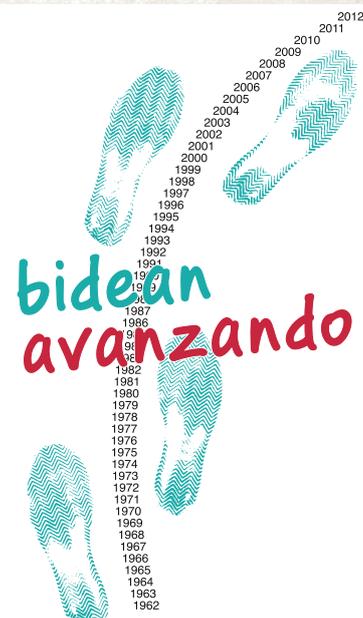


- 20 Así nos ven.** Con motivo del aniversario, nos dan su opinión el lehendakari y el diputado general, alcaldes o el ararteko, además de instituciones como Fevas, Feaps, Once, Lantegi Batuak, Fekoor... y también otras personas amigas o cercanas a Gorabide.

- 14 Zer eskaintzen dugun.** Adimenezintasuna duten pertsonen eta haien familien babes orokorra. Zein diren eta zenbat diren.

- 24 Egutegia.** Gorabideren 50. urteurreneko jarduerak.

Zorionak



Cincuenta años han pasado desde que las primeras familias de lo que hoy es Gorabide decidieron trabajar en común para mejorar la vida de sus familiares con discapacidad intelectual. Aquellas familias que, dotadas sobre todo de ilusión, tesón y esfuerzo, fueron capaces de contagiar a otras muchas familias, a su entorno, pueblo a pueblo, hasta llegar a sus representantes en las instituciones públicas. Y así, avanzando año a año, consiguieron convertir en posible lo que entonces era un sueño.

Durante esa trayectoria, se fueron detectando las necesidades de las personas con discapacidad intelectual y de las propias familias, lo que fue dando lugar a la creación de servicios que han contribuido a consolidar buena parte del sistema de servicios sociales en Bizkaia: las primeras colonias, la primera residencia para personas con discapacidad profunda, los primeros talleres, los primeros servicios de tutela, los primeros centros de día y un largo etcétera de 'primeras cosas'.

Paralelamente a estos servicios, y apoyándose en ellos, también se ha ido poniendo en valor a las personas con discapacidad, priorizando que se reconozca la dignidad que les corresponde como parte de pleno derecho de la ciudadanía. Esto es algo que hoy muchas personas entendemos, pero que no era tan común en aquel entonces; hace 50 años, todo eso estaba por construir y es gracias al esfuerzo de las familias por el que se entiende nuestra realidad actual.

Hoy, los índices de cobertura van siendo cada vez mayores, y hemos ido asistiendo a la aprobación de nuevas leyes de reconocimiento de derechos. Gracias a esta situación, se está viviendo un proceso de expansión en el apoyo a las personas con discapacidad intelectual, con un notable incremento de centros y plazas. Todos estos hechos definen los avances que han experimentado las personas con discapacidad intelectual desde la existencia de Gorabide.

Asko dago egiteko eta horretarako lanean jarraituko dugu, baina orain, familiak zoriondu behar ditugu egindako esfortzuegatik eta orientazioagatik; bestalde, profesionalen kolektiboari aitortu behar diogu beti gogoan izan dezatela beren lanean funtsezkoena kalitatea eta berotasuna konbinatzea dela; gainera, milaka boluntariori eskerrak eman behar dizkiogu merezi zuela uste izan zuten proiektuan inplikatu zirelako, eta erakunde publiko eta pribatuei ere laguntza eskertu behar diegu.

Baina, batik bat, ezintasunak dituzten pertsonak gogoan hartzea egokitzen zaigu, haiengandik asko ikasi baitugu eta asko irakatsi baitigute pazientziarekin, beren beharrei, gustuei eta interesei erantzuteko gai izan gintezan itxaronda.

Queda mucho por hacer y seguiremos trabajando por ello, pero lo que ahora toca es felicitar a las familias su esfuerzo y orientación; reconocer al colectivo de profesionales que siempre tengan presente que lo sustancial de su trabajo es combinar calidad y calidez; agradecer a tantas personas voluntarias, que podemos contar por miles, por su implicación con un proyecto que consideraron que valía la pena; y a las entidades públicas y privadas su apoyo.

Pero, sobre todo, toca tener presentes a las personas con discapacidad, de las que tanto hemos aprendido y tanto nos han enseñado con su paciencia, esperando que fuéramos capaces de responder a sus necesidades, gustos e intereses.

Y todos estos colectivos unidos, gritar alto y claro: Zorionak Gorabide!

qué somos

Así es Gorabide

Gorabide es una asociación sin ánimo de lucro que trabaja por mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia y sus familias.

Gorabide irabazi asmorik gabeko elkartea da, Bizkaiko ezintasun intelektuala duten pertsonen eta haien familien bizitza-kalitatea hobetzeko lan egiten duena.



Cómo nace

En 1962, un grupo de familiares y amistades de personas con discapacidad intelectual constituyen la Asociación Vizcaína Pro Subnormales, que desde 1991 se denomina Gorabide, asociación vizcaína en favor de las personas con discapacidad intelectual.

Su preocupación: despertar la conciencia pública sobre este colectivo, en el aspecto social y familiar, así como crear centros de asistencia que entonces no existían.

Qué ha conseguido

Desde sus inicios, la asociación busca que se creen los servicios necesarios para mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y sus familias, y gestiona actividades de tiempo libre y una red de centros.

También promueve la participación laboral de las personas con discapacidad intelectual; primero a través de talleres y después con la creación de **Lantegi Batuak**. Igualmente, impulsa la Fundación Tutelar Gorabide (**Futubide**) para ofrecer los apoyos tutelares necesarios.



Misión

Mejorar la calidad de vida de las personas de Bizkaia con discapacidad intelectual y sus familias proporcionando respuestas avanzadas y apoyos de calidad, desde un compromiso ético, y promoviendo una sociedad más justa y solidaria.

Elkarteak ibilbideari ekin zionetik, ezintasun intelektuala duten pertsonen eta haien familien bizitzakalitatea hobetzeko beharrezko zerbitzuak sortu nahi ditu eta aisialdiko ekintzak eta zentro-sarea kudeatzen ditu. Ezintasun intelektualak dituztenen laneko partaidetza ere bultzatzen du, lehenik eta behin, tailerren bidez eta, ondoren, **Lantegi Batuak** sortuta. Era berean, **Gorabide (Futubide)** Tutoretzako Fundazioa bultzatzen du, beharrezko tutoretza-laguntza eskaintzeko.

Cómo trabaja

Generando conciencia y fomentando la integración de las personas con discapacidad intelectual en la sociedad, buscando la colaboración de la ciudadanía.

Definiendo, impulsando, creando y gestionando servicios globales que aporten valor añadido. Proporcionando apoyos individuales que mejoren la calidad de vida de cada persona con discapacidad intelectual.

El factor humano

Gorabide es un proyecto centrado en las personas. Responde a las necesidades de las familias, tiene a las personas usuarias como centro de su actividad, cuenta con un colectivo profesional motivado e implicado, y recibe la colaboración altruista de voluntariado en sus actividades de ocio.

La conjunción de intereses y voluntades de estos cuatro colectivos, a través de su interacción y participación, aportan un valor añadido insustituible en la prestación de servicios sociales

Gorabide pertsonetan oinarritutako proiektua da. Familien beharrei erantzuten die, erabiltzaileak ditu jardueraren oinarritzat, motibatutako eta inplikaturako profesionalen taldea du eta boluntarioen lankidetzara jasotzen du aisialdiko jardueretan. Lau kolektibo horien interesak eta borondateak elkartzeak, elkarrekintzaren eta partaidetzaren bidez, ordezkaezina den balio erantsia ekartzen du gizarte-zerbitzuak eskaintzerakoan.

Las familias

El alma de Gorabide

Las casi 4.500 familias de personas con discapacidad intelectual constituyen el auténtico alma de la asociación. Ellas protagonizaron en los años sesenta el primer aldabonazo al buscar para sus familiares un papel propio en nuestra sociedad. Con el tiempo, fueron articulando respuestas y buscando soluciones, hasta llegar a lo que hoy es Gorabide.

En 1962, era difícil abrirse hueco en una sociedad muy distinta a la que hoy conocemos, en busca de espacios de reivindicación y de atención para un colectivo socialmente invisible. Una abnegada tarea con muchos esfuerzos que poco a poco iría dando sus frutos, creciendo y consolidando las bases de la participación y de nuevos horizontes para construir lo que hoy somos y tenemos. Son muchas las familias, en muchos casos anónimas, que durante décadas empujaron con esfuerzo a la asociación, con la esperanza de mejorar la calidad de vida de sus familiares.

Ezintasun intelektualak dituzten pertsonen ia 4.500 familiak dira elkartaren muina. Horiek izan ziren hirurogeiko hamarkadan lehen ohartarazpena eman zutenak, gizartean beren senideentzako eginkizuna bilatu nahi baitzuten. Denborarekin, erantzunak topatzen eta irtenbideak bilatzen joan dira, gaur egun Gorabide dena izatera iritsi arte.



SUSANA NOVO. Madre de Antón

“Si Gorabide necesita algo, allá vamos”

Susana Novo es una madre a la que la llegada de su hijo Antón, con síndrome de Down, le supuso un cambio importante en su vida. Su marido Fernando conocía Gorabide y accedieron al servicio de atención temprana a los quince días del nacimiento. “La experiencia fue muy buena. Nos quedamos tristes cuando se acabó a los tres años”, recuerda.

“Luego, empecé a formar parte de los grupos de familias, donde recibes formación, charlas y te sirve de desahogo de las cosas que te van pasando. Conoces otras familias, otras situaciones, que te dan pistas”. Y fue adentrándose en el mundo de la discapacidad “que antes era algo ajeno. Pero ahora lo vives con naturalidad. Además, te encuentras con gente que vale mucho la pena”. En los grupos de familias, “participas con gusto, porque sale de un modo natural, y es otro ámbito de participación; así devuelves parte de lo que te han dado. Y si necesitan alguna cosa, allá que vamos”.

Susana se muestra muy contenta con “ese ambiente de colectivo”, que se refuerza en este 50 aniversario, ya que de los profesionales “tengo muy buena opinión, son una pasada”, asegura. Y del voluntariado, destaca “el ánimo, el cariño y la implicación” que ofrecen. Tampoco pierde de vista a las personas con discapacidad intelectual, “que hacen su vida; ahí están, con el apoyo de la asociación”.

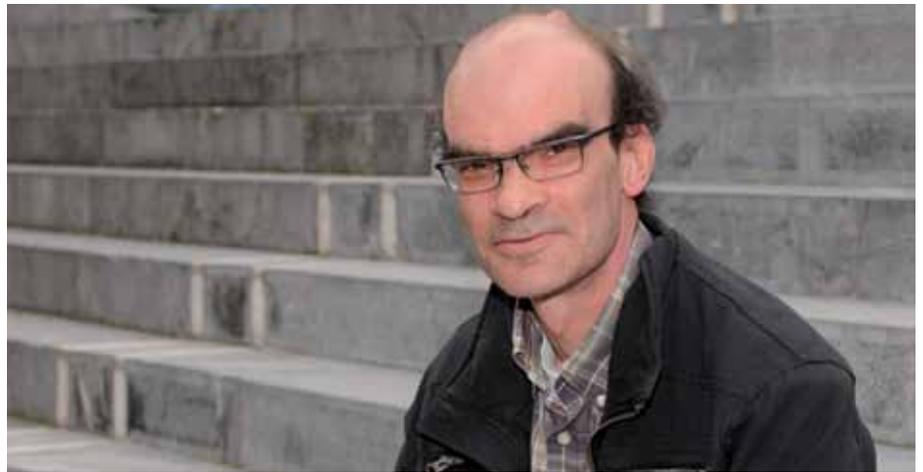
Si tuviera que explicar qué es Gorabide, lo tiene claro al definirla como una “asociación de apoyo a personas con discapacidad intelectual y sus familias desde la atención temprana hasta el final de la vida. Una asociación que te acompaña y te ayuda mucho”.

Personas con discapacidad intelectual

El corazón de la asociación

Las personas con discapacidad intelectual son el objetivo directo y expreso de la entidad, que nace y vive para conseguir la mejora de su calidad de vida y lograr que todos sus derechos se desarrollen con plenitud en nuestra sociedad.

Desde hace cinco décadas, las personas con discapacidad intelectual han crecido viendo cómo gracias al impulso de Gorabide se han ampliado sus posibilidades en prácticamente todos los órdenes. Han logrado independencia, promoción personal, más **capacidades de decidir por sí mismas y de tomar decisiones significativas sobre su propia vida**, acceso al empleo, participación en la sociedad... son muchos los avances logrados pero quedan otros nuevos retos por conseguir.



FEDERICO GIL. Autogestor

“Gorabide me ha cambiado la vida”

Federico Gil pasaba los días en su casa, sin nada que hacer, hasta que su madre se informó de la existencia de Gorabide; “me metieron, y hasta hoy”, destaca este bilbaíno de 46 años. “Gorabide me ha ayudado mucho, me ha cambiado la vida. Antes de entrar no hacía nada, estaba en casa y mis padres no sabían qué hacer conmigo. Empecé, y me han ayudado en todo, estoy encantado de estar aquí”, asegura con una sonrisa. “Antes, no tenía ni amigos. Entré en Tiempo Libre y tuve amigos, también empecé a trabajar en Lantegi Batuak y todo cambió. Gorabide me ha supuesto muchas cosas buenas”.

En el año 2000, fue uno de los pioneros de los grupos de autogestores, “en los que podemos decidir lo que queremos hacer, mirar al futuro, y también defender nuestros derechos”, explica. Si se le pregunta por los otros colectivos que conforman Gorabide, tiene buenas palabras: “los profesionales son muy buenos, te atienden como te tienen que atender; el voluntariado, bien, porque te ayuda. Entre todos, están siempre pendientes”.

De cara al futuro, a Federico le gustaría que para las personas con discapacidad intelectual “se cumpliesen nuestros derechos y nuestros sueños. El mío es poder vivir independientemente, casarme sin ningún problema, aunque necesite un apoyo, y tener mi propia vida”. Y también quiere resaltar un consejo para otras personas con discapacidad: “que no se desanimen si las cosas van mal, que siempre hay solución”.

Ezintasun intelektuala duten pertsonak dira Gorabide elkarteko lanaren zuzeneko xedea; elkartea horien bizikaltatea hobetzeko eta haien eskubide guztiak garatzea lortzeko sortu eta bizi da.

Duela bost hamarkadatik hona, ezintasun intelektuala duten pertsonak ikusi dute Gorabideren sustapenari esker aukerak areagotu egin zaizkiela. Independentzia, sustapen pertsonala, beren kabuz erabakiak hartzeko eta beren bizitzari buruz erabaki esanguratsuak hartzeko gaitasun gehiago, enplegurako sarbidea, partaidetza gizartean... lortu dute; asko dira lortutako aurrerapenak, baina oraindik lortu beharreko erronka berriak ere geratzen dira.

Profesionales

El músculo de la asociación

Las personas que trabajan en Gorabide son quienes plasman en el día a día los términos calidad y calidez en la atención a las personas con discapacidad intelectual. Más de 400 profesionales para quienes es más importante cómo desempeñar su trabajo que la simple realización de tareas. Y esa actitud y esos valores repercuten directamente en la calidad de vida de las personas usuarias y en el valor añadido que aporta Gorabide en la prestación de servicios.

Mucho ha llovido desde la contratación de primera trabajadora social, Rosario Ajuriaguerra, pionera de la entidad, hasta la plantilla actual con la que cuenta Gorabide. La progresiva profesionalización de los servicios permitió responder en cantidad y calidad a las nuevas coberturas de necesidades. Pero, a lo largo de estos 50 años, cada profesional ha sido consciente de la importancia del desempeño de sus competencias en beneficio de la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual.

Gorabiden lan egiten duten pertsonak dira elkartaren ardatza; egunerokoan, ezintasun intelektuala dutenen arretan, horiek islatzen dute kalitatea eta berotasuna. 400 profesional baino gehiago. Horientzat, lana egiteko moduak lana egite hutsak baino garrantzi gehiago du. Jarrera horrek eta balio horiek zuzenean eragiten dute erabiltzaileen bizitza kalitatean eta Gorabidek zerbitzuen horniduran eskaintzen duen balio erantsian.



AGUSTÍN GARCÍA. Persona de Atención Directa “Trabajar en Gorabide me supone una satisfacción tremenda”

A comienzos de los ochenta, a Agustín García le ofrecieron empezar con un “grupo de personas subnormales, como se decía entonces”, el mismo día que obtuvo el título de monitor de tiempo libre. Después de conocer el mundo de la discapacidad intelectual, comenzó “a hacer pinitos en la Residencia Atxarte de Abadiño, con apoyo especial a algún usuario, fines de semana...”. Luego, colaboró con la Fundación Tutelar Gorabide, se ocupó de realizar traslados de personas usuarias y, después de realizar varios cursos, cuando se iba a abrir la residencia de Plazakola, se presentó a una posible plaza, y allí trabaja de cuidador-monitor.

“Para mí supone, en lo personal y en lo profesional, una alegría total”, afirma. “He estado en muchos trabajos distintos y los dejé, incluso cobrando más, para entrar en Gorabide. Para mí es una satisfacción tremenda dedicar mi trabajo a personas con discapacidad intelectual. Me encuentro reconocido en lo que hago; el sentirte útil y saber que ayudas a estas personas”. Cerca de cumplir treinta años trabajando en la asociación, cree que Gorabide ha vivido una “expansión exponencial, y los servicios han mejorado una barbaridad”, y también está satisfecho con sus condiciones laborales y de formación.

Como resultado de su trabajo y el del resto de profesionales, Agustín percibe a las personas usuarias “contentas, sobre todo a las más autónomas” y las familias “nos transmiten que están muy a gusto”. A las personas voluntarias “las vemos con muchas ganas” y, mirando al futuro, le gustaría que las personas con discapacidad intelectual “estén más reconocidas, también en el tema laboral”.

Voluntariado

La compañía más desinteresada

Los servicios de ocio y tiempo libre de Gorabide resultan difíciles de comprender sin la presencia activa del voluntariado. Más de 300 personas que dedican su tiempo, sus esfuerzos y sus ilusiones a convivir con personas con discapacidad intelectual de una forma altruista y desinteresada. Ofrecen lo mejor de sí mismas, su tiempo libre y sus ganas, para compartirlos siempre desde la implicación.

El voluntariado forma parte del propio ADN de Gorabide. Ya desde los inicios, mucho de lo que había por hacer se logró gracias a la respuesta cercana, comprometida y siempre amable de personas voluntarias. A medida que la asociación ha ido creciendo, y ha ganado en profesionalización, el papel del voluntariado se ha mantenido activo y latente en las actividades de ocio y tiempo libre, y en la propagación social de la realidad de las personas con discapacidad intelectual. En los últimos años, además, este colectivo se ha involucrado en otros ámbitos de la asociación participando en proyectos organizativos que van más allá de su propia actividad.

Gorabideko aisialdiko zerbitzuak nekez uler daitezke boluntarioen presentzia aktiborik gabe. Denbora, esfortzua eta ilusioak ezintasun intelektualak dituztenekin modu altruista eta eskuzabalean bizitzeko eskaintzen dituzten 300 lagun baino gehiago dira. Duten onena eskaintzen dute, denbora librea eta gogoia, betiere, inplikaziotik partekatzeko. Boluntarioak Gorabideko ADNaren parte dira. Hasieratik, egiteko zegoen asko boluntarioen erantzun hurbil, konprometitu eta atseginari esker lortu zen.

ANITA GÓMEZ.

Voluntaria

“Ahora, muchas cosas las veo de otra manera”

Anita Gómez conoció a Gorabide a través de unas amigas de clase que eran voluntarias y estaban muy contentas con lo que hacían. Entró hace tres años y cree que muchas cosas han cambiado para ella desde entonces: “me va a costar dejarlo, si lo dejo algún día” reconoce, porque “para mí esto es una actividad muy agradecida, es súper agradable, me llena muchísimo”, explica desde su participación en el grupo de tiempo libre de Gernika, aunque también colabora en programas de vacaciones. “He aprendido un montón –señala–, ahora muchas cosas las veo de otra manera. Te fijás más en detalles pequeños, sencillos, que igual no parecen importantes y antes ni te fijabas. Ves lo que les cuesta a ellos y cómo lo intentan una y otra vez hasta que igual lo consiguen; ahora miras desde otra óptica, los aprecias y valoras más”. Anita se siente inmersa en un voluntariado compartido “en un ambiente muy bueno”, por lo que opina que “la gente no sabe lo que es esto y, si prueba, se queda”.



Su implicación con las personas con discapacidad intelectual es clara: “es estar con ellos y pasas de todo”, confiesa, y le gusta “salir a la calle, dar a ver a la gente lo que es la discapacidad y ayudar a que las personas usuarias se abran, porque pueden hacer muchas actividades”. Del resto de colectivos de Gorabide, opina que las familias “son súper agradecidas”, y destaca “el ambiente diferente” que ha detectado entre el colectivo de profesionales; “se ve que les gusta su trabajo”, asegura. Por su parte, persiste en su ánimo de “aportar todo lo que pueda en Gorabide, ya que lo hago muy a gusto”.

nuestra historia

1962



Familias de personas con discapacidad intelectual y gente de su entorno fundan la AVPS, en septiembre de 1962. No existen recursos para este colectivo.



La asociación comienza a gestionar actividades de tiempo libre para personas con discapacidad intelectual, con financiación propia.

El voluntariado y la colaboración ciudadana (vecinos, comerciantes, etc.) resulta fundamental en estos primeros años.



La reivindicación social es una de las principales tareas de la época, para solicitar la creación de servicios hasta entonces inexistentes.

1963

La AVPS es reconocida como entidad benéfico particular.

1970

La asociación es declarada de utilidad pública.



Poco a poco, empieza a generarse una estructura profesional que complementa la actividad voluntaria de las familias y de personas sensibles al colectivo.

primeros pasos

1960

1970

gure historia



Los talleres de empleo iniciales evolucionan y propician la fundación Lantegi Batuak, para disponer de oportunidades laborales.



1981

Gorabide es una de las entidades que influyen en la creación de la primera Ley Vasca de Servicios Sociales.

1987



La financiación pasa a depender de la Administración y se avanza hacia la profesionalización.



Se firman los primeros convenios con la Diputación Foral de Bizkaia para las residencias de Sopuerta (1979) y Atxarte (1984).



En 1991, se crea la Fundación Tutelar Gorabide (Futubide) para que las personas con discapacidad intelectual dispongan de los apoyos tutelares necesarios.

etapa de definición 1981-1991

1980

nuestra historia



La AVPS cambia su denominación por Gorabide.



A. V. P. S.



GORABIDE



Se adopta el modelo de calidad de vida y se introducen el enfoque de gestión de calidad.



1992

Se vive una época de continuidad y de crecimiento progresivo de las tareas y actividades.

Los convenios con la Administración se generalizan, permitiendo ampliar los servicios y garantizar un respaldo económico.

2000

Se crea el primer grupo de autogestores.

etapa de madurez 1992-2002

etapa de desarrollo

1990

2000

2003

Comienza una época de fuerte crecimiento y cambios organizativos, con importantes avances en planificación estratégica.

gure historia



2004-2007

Se abren diez nuevos centros, gracias a los convenios firmados con la Diputación Foral de Bizkaia y BBK.

Incremento de la presencia en foros y redes.

2008

Etapas de mayor concreción en la identificación de las estrategias y fortalecimiento organizativo.

Implantación efectiva del Modelo de Calidad Feaps, basado en calidad de vida, calidad de gestión y compromiso ético.



El Servicio de Tiempo Libre alcanza las 1500 plazas con una amplia oferta de actividades diarias, de fin de semana y vacaciones.



2008-2011

Entre 2008 y 2011 continúa el crecimiento, con la apertura de tres nuevos centros, desarrollado sobre el modelo organizativo diseñado en el ciclo anterior y con mayor concreción.

2010

Creación del Comité de Ética.

2003-2007

etapa de fortalecimiento 2008-2011

2010

Apoyos globales

Los apoyos que Gorabide proporciona a las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia son globales, lo que significa que abarcan todas las necesidades e intereses de ese colectivo.

Servicios residenciales. Gestiona residencias en Abadiño, Artzentales, Barakaldo, Basauri, Bilbao, Getxo, Lanestosa, Markina y Sopuerta; cuenta con viviendas en Bilbao, Sestao y Santurtzi; y presta apoyos para la vida independiente en Balmaseda, Barakaldo, Bilbao, Durango, Erandio, Sestao, Las Arenas y Lekeitio.

Atención diurna. Ofrece una red de centros de día ubicados en Barakaldo, Bilbao, Erandio, Gernika, Markina, Mungia, Portugalete y Sondika (Centro Ola BBK).

Apoyo a familias. Presta información, orientación y apoyo constante; dirige una residencia de estancias temporales en el Centro Ola BBK de Sondika; ofrece un servicio de atención temprana; y potencia la formación y participación de las familias con grupos específicos.

Especialistas. Un equipo de psicólogos y personal médico diseña las estrategias de intervención y/o tratamientos adecuados a cada caso concreto.

Tiempo libre. Dispone de centros de ocio en Bilbao y Barakaldo, y clubes de tiempo libre en Barakaldo, Bilbao, Busturia, Durango, Ermua y Portugalete.

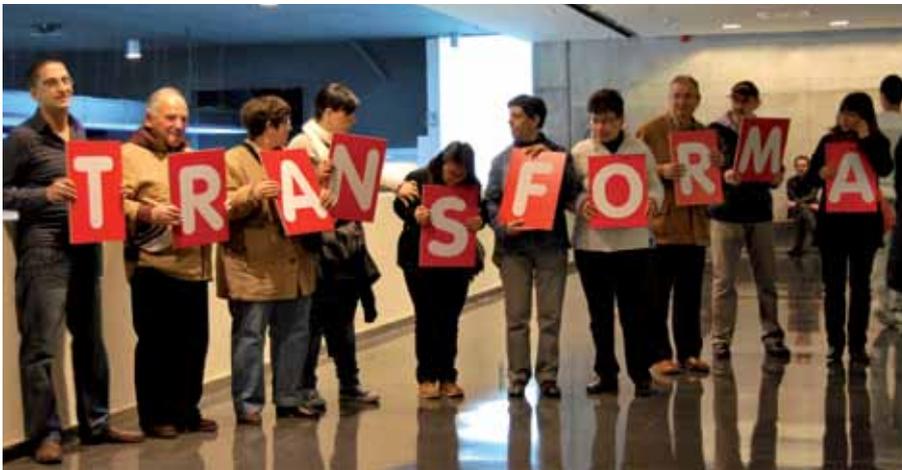
Asociacionismo. Nueve agrupaciones de familias de personas con discapacidad intelectual, en Arratia, Busturialdea, Deusto-San Ignacio (Bilbao), Durangaldea, Galdakao, Ermua, Lea-Artibai, Mungialdea y Santurtzi.



SERVICIOS	PERSONAS USUARIAS
Servicio de acogida, información, orientación y apoyo	4.480
Residencias (9)	356
Viviendas (8)	43
Apoyos para la vida independiente	21
Residencia de estancias temporales	28 plazas
Centros de día (10)	181
Atención temprana	16
Ocio y tiempo libre	1.450 plazas
Vacaciones	572
Formación a familias y participación	94
Grupos de autogestores	67

Gorabide elkarteak Bizkaiko ezintasun intelektualak dituzten pertsoneri eskaintzen dizkien laguntzak orokorrek dira, hau da, kolektibo horren behar eta interes guztiak jasotzen ditu. Egoitza-zerbitzuak, eguneko arreta, familientzako laguntza, espezialista psikologikoak eta medikuak eta aisialdiko jardueren sare zabala eskaintzen du elkarteak.

El futuro se construye trabajando el presente



Hablar del futuro siempre entraña dificultad y en estos tiempos que nos ha tocado vivir, seguramente, un poco más. Pero podemos decir que el futuro se construye, en alguna medida, trabajando el presente.

Por eso, en los próximos años, nos gustaría que las personas con discapacidad intelectual fueran mucho más dueñas de su vida, tomando decisiones en aquello que puedan hacerlo, y participando de manera más activa, en la asociación y en la sociedad, y seguiremos apostando por modelos basados en la calidad de vida.

También nos gustaría que las familias continúen apoyando, mejorando y fortaleciendo Gorabide con su participación, porque han demostrado que son un instrumento importantísimo para conocer necesidades que den lugar a servicios, y trabajaremos para que se sientan acogidas y amparadas en su casa; en el seno de la asociación que es suya.

Del mismo modo, tenemos el objetivo de contar con profesionales que den la mejor y más adecuada respuesta a las necesidades de quienes hacen uso de nuestros servicios, y apostaremos por el desarrollo de las personas, consolidando su implicación y motivación, a través de un modelo competencial vinculado a valores y al compromiso ético.

Igualmente, querríamos contar con una sociedad cercana, sensibilizada con la realidad de las personas con discapacidad intelectual, y participativa en la integración de este colectivo. En ese empeño, sin duda, debemos reconocer la importante implicación desinteresada de tantas y tantas personas que, de manera altruista, colaboran con nuestra asociación a través del voluntariado.

Y, de cara al futuro, será fundamental fortalecer las alianzas con instituciones públicas y entidades privadas que, con su apoyo material y moral,

Etokizuna oraina landuz eraikitzen da, hein batean. Datozen urteetan, ezintasun intelektuala duten pertsonak bizitzaren jabe izatea gustatuko litzaiguke, egin ditzaketen gauzei buruzko erabakiak hartuz eta elkartean eta gizartean modu aktiboagoan parte hartuta. Bizi-kalitatean oinarritutako ereduaren alde egiten jarraituko dugu. Horrez gain, familien partaidetzarekin, Gorabideri laguntzen, hobetzen eta indartzen jarraitzea nahi genuke. Gure zerbitzuak erabiltzen dituztenen beharrei erantzun onena eta egokiena emango dieten profesionalak edukitzea dugu helburu. Era berean, gizartea hurbila izatea nahi genuke, ezintasun intelektuala dutenen errealitatearekin sentsibilizatua eta parte hartzailea kolektibo horren integrazioan.

también son parte del ámbito de la discapacidad intelectual. Y con otras organizaciones del tercer sector, con las que hemos construido valiosas redes y sinergias. Conjuntamente, hemos contribuido al despliegue de un sistema de servicios sociales coherente con nuestro modelo y valores de referencia, y debemos seguir haciéndolo.

Este es un claro ejemplo de que un 'todo' es más que la suma de sus partes. El valor que estos cinco colectivos en conjunto aportan al mundo de la discapacidad intelectual es infinitamente superior a lo que podrían lograr por separado. Así pues, continuemos en la misma línea, mejorando todo lo que sea posible, con la máxima calidad de vida de las personas con discapacidad y sus familias en el horizonte.

Hugo Baroja

Presidente de Gorabide

cómo trabajamos



Atención permanente

Desde el primer contacto para determinar las necesidades de la posible persona usuaria, se proporcionan propuestas individualizadas o colectivas que mejoren su calidad de vida, se comunican permanentemente los recursos, servicios, prestaciones, o ayudas existentes, y se ayuda a gestionar y tramitar los procedimientos administrativos necesarios para acceder a ellos.

Así, la persona usuaria accede a servicios que coinciden con sus necesidades e intereses, en cualquier ámbito: atención temprana, actividad diurna, ocio, apoyo psicológico, respiro familiar, residencia, vivienda, empleo o tutela. Incluso está protegida ante posibles abusos o maltratos.

Gorabide ofrece un servicio integral de acogida, información, orientación y apoyo a las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia y a sus familias o personas tutoras.

Gorabidek harrera, informazioa, orientazioa eta laguntza uztartzen dituen zerbitzu integrala eskaintzen die ezintasun intelektuala duten Bizkaiko herritarrei eta haien familiei edo tutoreei. Erabiltzailearen beharrak zehazteko lehen kontaktutik hasita, bizi-kalitatea hobetzeko proposamen individualizatuak edo kolektiboak eskaintzen dira.

Horrez gain, eskuragarri dauden baliabideak, zerbitzuak, prestazioak edo laguntzak etengabe jakinarazten dituzte, eta horiek eskuratzeko beharrezko prozedura administratiboak kudeatzen eta izapidetzen laguntzen dute. Erabiltzaileak edozein alorretan bere behar eta interesekin bat datozen zerbitzuak eskuratzeko dituzte: arreta goiztiarra, eguneko jarduera, aisia, laguntza psikologikoa, familiaren atsedena, egoitza, etxebizitza, enplegua edo tutoretza. Horrez gain, jazarpen eta tratu txarren aurrean babestuta egongo da.



Calidad y calidez

La mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y de sus familias determina cómo Gorabide planifica y ofrece apoyo a ese colectivo.

Así, proporciona experiencias de vida acordes y apropiadas a cada edad y necesidad de apoyo, estimula y facilita la integración y participación en la sociedad, genera espacios y oportunidades para que cada persona usuaria pueda alcanzar sus metas...

Esa apuesta por la calidad de vida se completa con la implantación de la ética en la atención y la búsqueda de la excelencia en la gestión. Esto supone dar más importancia a cómo se prestan los servicios y a trabajar en procesos de mejora continua. Como resultado, se crean planes personalizados de apoyos, protocolos de actuación, proyectos de centro y perfiles de apoyo contando con la opinión de las personas usuarias.

Ezintasun intelektuala duten pertsonen eta haien familien bizi-kalitatea hobetzeko Gorabidek egiten dituen lanek zehazten dute elkarteak kolektibo horri babesa emateko egiten duen plangintza eta eskaintza.

Ildo horretatik, adin bakoitzera eta laguntza-behar bakoitzera egokitutako eta moldatutako bizi-esperientziak eskaintzen ditu, gizarteratzea eta gizarteko partaidetza bultzatzen eta errazten du, erabiltzaile bakoitzak bere helburuak lortzeko esparruak eta aukerak sortzen ditu...

Bizi-kalitatearen aldeko apustu hori osatzeko, kudeaketaren bikaintasun arloko arretan eta bilaketan etika txertatzen dute. Horrek zerbitzuak eskaintzeko moduari eta etengabe hobetzeko prozesuetan lan egiteari garrantzi gehiago ematea dakar. Horren ondorioz, erabiltzaileen iritzia kontuan hartuta, laguntza-plan pertsonalizatuak, jarduera-protokoloak, zentroko proiektuak eta laguntza-profilak sortzen dituzte.

Diversión garantizada durante todo el año



El Servicio de Tiempo Libre da respuesta a las necesidades de entretenimiento y autoexpresión de las personas con discapacidad intelectual, y fomenta el desarrollo de sus capacidades e intereses, mediante un uso divertido y satisfactorio de su tiempo libre, y su integración en las actividades de ocio comunitarias. Gorabide cuenta con un total de 1.450 plazas anuales.

Urritik ekainera **neguko programak** egiten dituzte. Aisialdi-zentroetatik hasita, jarduerak antolatzen dituzte eguneroko eta asteburuetakoko klubetan edo funtzionamendu malguko taldeetan. Horrez gain, asteburuko irteerak, kultur ekintzak, prestakuntza-jarduerak eta kirol-ekintzak egiten dira.

Gorabidek, gainera, **udako programak** garatzen ditu: hamabost eguneko oporraldiak, integrazio-programak Bizkaiko Foru Aldundiko Udalekuak eta Udagazteak ekimenekin, edo Eusko Jaurlaritzako auzolandegiekin, eta oporraldiak lmsersoarekin.

- >> **Clubes (tardes y fines de semana):**
talleres, meriendas, paseos, excursiones...
- >> **Centros de recursos de ocio (mañanas):**
manualidades, visitas culturales, piscina...
- >> **Salidas de fin de semana:**
estancias en casas rurales o albergues próximos.
- >> **Deportes (tardes y fines de semana):**
apoyo a grupos de gimnasia, baloncesto, fútbol...
- >> **Actividades formativas y culturales (de lunes a sábado):**
cursos de música, bailes de salón, informática, expresión artística...



Aisialdi Zerbitzuak ezintasun intelektuala duten pertsonen entretenitzeko eta autoadierazpeneko beharrei erantzuten die eta haien gaitasunen eta interesen garapena bultzatzen du. Horretarako, aisialdiaren erabilera dibertigarria eta asebetegarria, eta komunitateko aisialdiko jardueretan barneratzea bultzatzen dituzte. Gorabidek guztira 1.450 plaza izaten ditu urtean.

De octubre a junio, tienen lugar los **programas de invierno**. Desde los centros de ocio, se organizan actividades en clubes diarios y de fin de semana o grupos de funcionamiento flexible. También se realizan salidas de fin de semana, actividades culturales, formativas y deportivas.

Gorabide también desarrolla **programas de verano** propios, con vacaciones en turnos de quince días, además de programas de integración con los Udalekuak y Udagazteak de Diputación Foral de Bizkaia o los Campos de trabajo de Gobierno Vasco, y turnos de vacaciones con el Imsero.

Un aniversario con las mejores compañías, y con los mejores deseos

Personas destacadas de la política, el tercer sector y la sociedad vizcaína, junto con personas amigas o cercanas a Gorabide, nos dedican unas palabras de felicitación con motivo de nuestro 50 aniversario.



Luis Mari Fernández.
Presidente de FEVAS.

Hace medio siglo las personas con discapacidad intelectual permanecían en sus casas sin acceder a la educación, al empleo, a la vivienda, al ocio... Gorabide nacía entonces para cambiar esa realidad, hacer visible al colectivo y responder a sus demandas, ofreciendo un futuro más digno y esperanzador a miles de personas vizcaínas con discapacidad intelectual y sus familias. Hoy, como ayer, vuestra esencia sigue siendo la misma: defender los derechos de estas personas y trabajar duro para que puedan estar presentes en todos los ámbitos como ciudadanos de pleno derecho. Sorteando más de una dificultad, habéis promovido servicios, programas, apoyos... pero, sobre todo, habéis hecho posible algo que no se refleja en ningún papel: cumplir infinidad de sueños. Zorionak!

Patxi López.
Lehendakari.



La tarea de construir un mundo mejor no sólo está en países lejanos. Entre nosotros tenemos todavía muchas manos que coger y muchas conciencias que remover. Gracias por estos 50 años enseñándonos que las grandes utopías comienzan en pequeñas parcelas de nuestra propia casa. Zorionak.



Izaskun Uriagereka.
Mungiako alkatea.

50 urtez lan egin duzue ezintasunak dituzten Bizkaiko pertsonen alde lanean. Hori dela eta, lurraldeko udalen aldetik aitortpena eta esker ona jasotzea merezi duzue. Eguneroko zuen lanarengatik eta hor egoteagatik, guztiok lekua izan dezagun gure udalerrietan bizikidetzako eremuak lortu nahian tokian tokiko erakundeekin benetako esfortzua egin duzuelako. Udaletan ilusioak eta proiektuak partekatzeke zortea eta ohorea izan dugunok eskerrak ematen dizkizuegu hainbeste denboran garatu duzuen lan izugarri horren zati txiki bat gurekin partekatzeagatik, bizilagunen bizitzakalitatea hobetuz eta horri esker gizarte kohesionatuagoa eta solidarioagoa sortzen lagunduz. Besarkada bero bat eta zorionak bihotzez!

honela ikusten gaituzte



José Luis Bilbao.
Diputado
General de
Bizkaia.

Cumplir 50 años es señal de que Gorabide, cuando nació, era necesaria porque las administraciones no respondían adecuadamente a las necesidades de las personas con discapacidad. Es una muestra de que se ha trabajado muy bien durante muchos años; y señal de que seguís siendo muy necesarios, insustituibles diría yo.

Desde la Diputación Foral de Bizkaia, apostamos decididamente por las personas con discapacidad intelectual, por su autodeterminación, por su calidad de vida; y apostamos por la colaboración con el tercer sector para su atención. Hemos recorrido juntos un camino largo y el que nos queda por recorrer nos sigue llenando de ilusión. En ese andar, os seguiremos acompañando, porque juntos somos más fuertes. La dignidad de las personas con discapacidad intelectual nos lo demanda, y la nuestra nos lo exige. Zorionak.



Antonia Alonso.
Vicepresidenta del Área
de Calidad de Vida de Feaps.

En nombre de todo el movimiento asociativo Feaps, felicidades por vuestros 50 años de trayectoria. Todos nos sentimos orgullosos y profundamente agradecidos a vuestra entidad por ser pionera en el apoyo, representación y defensa de los derechos de las personas con discapacidad intelectual y los de sus familias en este país. Vuestra larga vida y actual buena salud asociativa demuestran lo valiosa, querida y respetada que es la labor que desarrolláis en nuestra sociedad. Si echáis la vista atrás podréis comprobar que tanto esfuerzo ha merecido la pena. ¡Seguid así!



Carlos Totorika.
Ermuako
alkatea.

Gizarteak nabarmen egin du aurrera, azken urteotan, desgaitasunen bat duten pertsonen integrazioan. Kanean, lanpostuetan eta bestelako gizarte eremuetan presente daude, nabarmen. Asko dago oraindik egiteko, baina hau une egokia da lortutako aurrerapen handiek oraina eta geroa hobetzeko lan egiten jarraitzea animatzeko. Gorabide eredu izan da, eta oso garrantzitsua izan da egoera horretara heltzeko. Zenbait udalek aukera eta betekizun gisa ulertzen genuena partekatu nahi izan dugu, gizarte, lan eta ekonomia arloetako marjinazioa gainditzeko. Pozik gaude egin dugunarekin, eta badakigu balio eta laguntza gehiago ematen jarrai dezakegula giza errealitateak bizi duen egoera hau aldatzeko.

50 urte, bizitza oso bat. Denbora motel pasatzen dela dirudi eta ia beti isilean. Apartekoaren oihartzunak soilik uzten du arrastoa. Gaur, zuen lan harmoniko eta etengabeko lanaren soinua Gorabide talde osoari eskainitako “zorionak” ozen batekin aitortu behar da, Bizkaian adimen-ezintasunak dituzten pertsonen bizitza aldatzeagatik. Oncek zuen alboan egin du bidea denbora horretan, ahal izan dugun neurrian lagunduz. Duela urtebete eskasetik, ezintasunaren euskal plataformarekin, Edekarekin, elkarren ondoan lan egiten dugu. Hala, inoiz baino hurbilago, zuen “urrezko ezteiak” ospatzen ditugu pozez beterik.

Aitor González.
ONCE Euskadiko Lurralde
Kontseiluko presidentea.



así nos ven



Iñigo Lamarca.
Ararteko.

50 urte bete dira, ibilbide sendoa izan da, eta orain “urrezko ezteiekin” ospatzen duzue, eta harro egon behar duzue. Zuen esfortzuekin eta etengabeko borrokarekin, adimen-ezintasunak dituzten pertsonen herritar gisa dagozkien eskubideei buruz gizartearen kontzientzia piztea lortu duzue. Elkarrekin transmititzen duzuen nekaezina izatearen eta indarra izatearen adibidea benetako solidaritate-ikasgaia da. Gorabide gure erakunderako ezinbestekoa eta aberasgarria da; izan ere, ordezkatzeko duzuen kolektiboaren errealitatea transmititzen digu, eta ezin izango genioke arretarik eman elkartzen gaituen lankidetzagatik ez balitz. Benetan, eta bihotz-bihotzez zorionak eta eskerrik asko!



Concepción Martín.
Fundación EDE.

Probablemente, de haberlo preguntado, igual os hubieran dicho que no se podía hacer. Pero lo hicisteis y lo seguís haciendo. Construir ilusiones, provocar sueños, trazar nuevos horizontes. Abrir nuevos caminos para las personas con discapacidad intelectual y sus familias en Bizkaia. Reivindicar derechos y crear espacios apostando por un futuro mejor para estas personas. Desde la cercanía, sí, pero también desde la rigurosidad del trabajo, sin olvidarse del cariño necesario. Ayer, hoy, y también mañana. Hemos tenido la suerte de acompañaros en vuestro camino a veces, ensanchando y dignificando otro poco más el ámbito social y asociativo en el que convivimos, y también por eso nos enorgullece-mos al felicitaros en vuestro 50 aniversario. Zorionak, Gorabide!

Cómo ha cambiado nuestra sociedad... Hoy vemos con naturalidad a una persona con discapacidad intelectual trabajando en el mantenimiento de jardinería de su pueblo. No hubiera sido posible sin un proceso de cambio y transformación social como el que viene impulsando Gorabide en Bizkaia desde hace ya 50 años. Es, para nosotros, un orgullo haber caminado juntos, desde Lantegi Batuak, para conseguir que el derecho al trabajo sea hoy una realidad para más de 2.000 vizcaínos y vizcaínas con discapacidad intelectual. Estos avances ya forman parte de la esencia de Bizkaia, y suponen una gran esperanza para todas las personas, familias, profesionales y organizaciones que, como Gorabide, no se conforman con la realidad, sino que siguen peleando por cambiarla.



Txema Franco.
Director General de Lantegi Batuak.

Juan Carlos Sola.
FEKOOReko zuzendaria.



Gorabide familiari gure zorionik beroena eman nahi diot. Gizarteraldaketako proiektu bat, Fekoorrena bezala, benetako boluntariotzatik sortu zena, gure kolektiboaren beharrei erantzuna emateko eta gizarte inklusiboan partaidetzarako eremua aldarrikatzeko, guztiek eskubide eta aukera berberak izan ditzaten. Zuen nortasun-ikurren artean nabarmendu nahiko nuke sareko lanaren alde egin duzuen apustu zorrotza, pertsonak, erakundeak eta eragile sozialak errealitatearekin nahasteko giltza baita, eskubideak bateratzeko eta ezintasunak dituzten pertsonen bizi-kalitatea hobetzeko, beren bizitzan protagonista izan daitezten. Helburuak, ilusioak eta emaitzak partekatzen ditugun zeregin horregatik gure zorion eta aitortpena eman nahi dizuegu. Zorionak!

honela ikusten gaituzte



Africa Baeta.
Periodista.

Hay quien una vez dio el siguiente consejo: “allí donde alguien luche por su dignidad, por la igualdad, por ser libre, mírale a los ojos”. A veces pienso que estamos perdiendo la capacidad de mirar a los ojos a los demás. Vamos por la vida mirando sin ver, sin fijar nuestra mirada en los que alzan todos los días sus ojos al cielo para buscar un poco de esperanza, oxigenarse. Quiero daros las gracias por vuestro ejemplo, por dedicar medio siglo a mirar a los ojos a tantas personas que luchan día a día por llevar una lo más digna que le permiten sus limitaciones mientras los demás seguimos preocupados, en muchos casos, en dibujar nuestros ojos ante el espejo con la mirada en nuestros propios egoísmos.



Joseba Pérez.
Gorabideko boluntario ohia.

80ko hamarkadan, zortzi urtez izan nintzen borondatezko lankide garai hartan “subnormalen aldeko Bizkaiko elkarte” izenekoaren aisaldiko eremuan, eta bizi-esperientzia oso garrantzitsua izan zen niretzat. Beharrezko teknika eta baliabideak izanez gero, pertsonak aldatu, eboluzionatu, hobetu egin daitezkeela (gaitzkeela) ikasi nuen. Teknikak irakatsi zizkidaten, baliabideak jarri zizkidaten, eta nik jarrera solidarioa nuen. Baina ez nekien mirariak existitzen direla eta ez direla mirariak. Guztiok garatzeko gaitasuna dugula ohartu nintzen, ikastekoa, baita ni laguntzera joaten nintzen pertsona haiek ere, baita nik ere. Bestalde, garrantzitsua izan zen niretzat emateagatik ematearen esfortzua beste batzuekin partekatzea ere, eta gainera ondo pasatzea, giza kalitatearen giroan eta epeltasunean. Esperientzia hark markatu egin ninduen, bai pertsonalki, bai profesional gisa dudak jarreraren. Gaur egun psikiatra eta psikoterapeuta gisa aritzen naiz, eta nire jarrera profesionaleko alderdi on asko han ikasi nituen.



José Antonio Nielfa.
“La Otxoa”. Artista.

50 años avalan a Gorabide; una asociación que es una maravilla, por la labor tan buena que realiza y el servicio que presta a una gente que estaba tan desprotegida. Una entidad que funciona desde hace 50 años y continúa, demuestra que sabe lo que hace, lo hace bien y tiene grandes profesionales. La conozco desde hace muchísimo tiempo, y sé lo mucho que ayuda a las familias de personas con discapacidad intelectual. Por eso, puedo decir con toda seguridad que el futuro va a ser tan positivo como hasta ahora. La sociedad avanza, y Gorabide seguirá avanzando con ella, como uno de los referentes de Bizkaia. Os traslado mi felicitación, y brindo porque cumpláis 50 años más... ¡por lo menos!



Katalin Sarasola.
Facebook laguna.

Adimen urritasuna duten pertsonekin egiten duzuen lanagatik ezagutzen zaituztet eta zuek egiten zuen guztiaz harro nago! Adimen urritasuna duten pertsonen eta euren familiei asko laguntzen diezue. Segi horrela eta, bene-benetan, ZORIONAK!!!



Javier Corrales.
Amigo de Facebook.

Siempre me habían hablado muy bien de vosotros, y una vez tuve ocasión de visitar un local que tenéis en Bilbao... y me quedé impresionado de la labor que prestáis a la sociedad. Os deseo que sigáis así otros cincuenta años más. ¡FELICIDADES!



zorionak Gorabide

**Gorabideren
50. urteurreneko
jarduerak**

**Actividades
50 aniversario
Gorabide**

GO
RA
BI
DE

Martxoak 23, ostirala:

flashmob Bilboko Abando Geltokiko Vialia merkataritza-gunean

Viernes 23 de marzo:

flashmob en el centro comercial Vialia de la Estación Abando de Bilbao

Martxo-abendua:

erakusketa ibiltaria eta zinema-zikloa Bizkaia osoan

Marzo-diciembre:

exposición itinerante y ciclo de cine por toda Bizkaia

Apirilak 24, asteartea:

Gorabideren 50. urtemugako aldizkariaren aurkezpena

Martes 24 de abril:

presentación de la revista de los 50 años de Gorabide

Maiatzak 19, larunbata:

kirol anitzeko jardunaldia Bilbon

Sábado 19 de mayo:

jornada multideporte en Bilbao

Ekainak 2, larunbata:

autokudeatzaileen topaketa Bilbon

Sábado 2 de junio:

encuentro de autogestores en Bilbao

Uztaila:

"50 años de Gorabide" (Gorabidek 50 urte) dokumentalaren aurkezpena

Julio:

presentación del documental "50 años de Gorabide"

Abuztuak 6, astelehena:

mundu guztiko zorion-agurrak

Lunes 6 de agosto:

felicitaciones de todo el mundo

Irailak 13, osteguna:

ospakizuna Alhondigan

Jueves 13 de septiembre:

celebración en la Alhóndiga

Iraila-azaroa:

eskola mailako marrazki-lehiaketa

Septiembre-noviembre:

concurso de dibujo escolar

Urriak 19, ostirala:

jardunaldi teknikoa Deustuko Unibertsitatean

Viernes 19 de octubre:

jornada técnica en la Universidad de Deusto

Azaroak 10, larunbata:

Gorabideren festa handia BECen

Sábado 10 de noviembre:

gran fiesta de Gorabide en el BEC